通訊

再訪敦煌

石嘉福

這是在戈壁灘上開拓的綠洲，中國的寶藏，藝術之宮……

俯瞰着連綿不斷的黃土高原，在藍色天空中飛行的噴氣機，從北京起飛兩小時後，抵達了中國西北最大的工業城市——蘭州。一年前一起到敦煌旅行的旅行社劉大庸君，在機場迎接我們。在這樣短的時間內能够再見，實在是夢想不到。由於感慨萬端，大家情不自禁大力握手。甘肅省省會蘭州是前往敦煌的入口。

敦煌是在蘭州以西一千多公里的戈壁灘上開拓出來的綠洲城市，從蘭州出發，或是乘坐一星期兩班的國內線班機，兩小時可達，或是乘火車快車十八小時，到達酒泉，這是普通的旅程。上一次我們是乘搭小型螺旋將飛機前往，今次則乘搭夜行列車。

十月中旬的西北，冬天的脚印一日一日的飛快迫來。爲早一日到達敦煌，等待一星期兩班的飛機是不可能的了。到敦煌旅行，必須以酒泉作爲據點，不僅是由於在這裏包租汽車，也是因爲在行政上，敦煌是屬於酒泉地區。

酒泉地區總面積二十九萬六千平方公里，佔地約爲甘肅省的一半，擁有酒泉，安西，敦煌等五個農業縣，蒙古族，哈薩克族的三個牧畜縣，有七十個人民公社，人口七十多萬。

△遠處可看到海市蜃樓

敦煌距酒泉四百公里，往返通常都要在酒泉度宿一宵。我們在酒泉住了一夜之後，翌日就乘坐汽車，沿甘西公路向西行二百八十二公里，在安西三叉路口向左轉，進入安敦公路，再沿祁連山脈，穿過戈壁灘上的一百二十二公里路程，走在柏油路上，沿途可看到烽火台，一群群放牧的駱駝自由自在地吃草，遠處更可看到海市蜃樓的景象，確實是一次愉快舒適的旅程，一般人在去敦煌的時候，會在安西吃午飯，歸程時則會在玉門鎮進午餐。

敦煌位於海拔四千公尺以上的山區，連接祁連山脈的西端，在酒泉製造的「夜光杯」的原礦，玉門油田的石油，都是祁連山脈的出產。這個山脈的雪融化的水，形成了戈壁灘下的地下水，從而河西走廊出現了綠洲城市。

（上）

生炕羊腩

這時再把鑊洗淨，放下兩匙羹生油（猪油更佳），待油略沸滚時，隨即把青蒜，生薑，南乳，腐乳茸，麵鼓醬等盡行傾下爆香，然後加入羊肉亦同爆片刻，繼即贊下白酒，隨放入三飯碗清水。最後把馬蹄，陳皮絲，黃糖一同轉用一個瓦鍋，把鑊中各科盡行傾入瓦鍋中，即面上蓋，用慢慢水候來炆，約炆至一小時之譜，羊肉可能够稔。味道方面暫可不落生鹽，因麵鼓醬和南乳腐乳可能足够味道，吃時原燙上桌。

屈猪皮酸

「完」

猪肉皮，以前人最喜歡吃的，現在則甚少人買來作餚菜吃了。有亦吃猪手猪脚了。本來猪肉皮是最好吃的，炆也得，屈也得，鹵也得。往時猪肉店，臘味店，也常見有猪皮切出來賣，其值甚廉，家庭主婦購歸，將來炆之屈之。極有味道。現在何以甚少有猪肉皮賣，原來有買猪皮而製爲假魚肚，所以猪皮便不見有賣。製假魚肚，是將猪皮用來炒，炒炒下便像魚肚狀，既成，賣與茶樓酒館或家庭，便充作魚肚用了。因此，猪皮製假魚肚，猪皮便少賣。

「未完」

·民以食爲天·

料峭春寒當心疾病

奇難雜症輯錄：

免疫的能力具備，感應的病患較少，可是小孩子抵抗力較爲薄弱，在這時節有許多疾病，容易感染。最顯著的，就是上篇所講的痲疹流行。

除了痲疹之外，其實還有多病症，都在春季流行，約略計之，共有下列八種疾病：

一　傷風感冒：傷風是常年都有的，祇要天氣正不，忽冷忽熱，隨時都有發生的可能，尤其是在春風和暢的情況之中，更容易互相傳染，流行更爲廣泛。

二　流行感冒：流行感冒，比尋常傷風感冒更進一步，傳染性較爲嚴重，病況不像普通傷風那麼簡單，附近各地，都已流行，香港近時亦有蠢蠢欲動的模樣。

三　水痘：水痘向來都在春季流行，患者都是小孩。

（三）

聘請女工人
照料小孩及料理家務包食宿請電
李太電話 435－3297

睇掌算命睇咭
媽姊拉夫人專門睇掌算命睇咭，也是神學派的睇相家及顧問員，他能幫助你應付一切問題，函詢算命十元，請述明何時出世。
Mrs Madella, P O Box 69784, Station K, Vancouver B.C. V5K 4Y7 Phone: 251 3697

Shaw's Plumbing
工作妥當
取價從廉
水嚨工程
按裝修理
電話 四三七－〇一七三
二九九－八六九二

通用電器行
Teletone Electrical Appliance
742 E Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A
本店新到大批新款座地麻雀燈，特價出售，新舊電爐，霜櫃，乾衣機，洗碗機及各種電器具，配件修理，工精價廉
電話：二五五－七四三一

果舖急賣
一新型市場生意連實業二十九萬
二坐落柏文果舖一萬六千九
三二埠街角有住一萬五千元
四大規模市場生意只賣五萬九
五大規模市場二十九萬五千
六每日二百五有住七萬九千
七本拿比有住生意旺八萬四
八二埠對旺街有住九萬八千

餐館急賣
一每年廿五萬生意連實業卅六萬
二雲埠心旺區坐位六十只三萬九

特價新盤
一乃磨夾廿二街靚樓四萬九千
二三層人息屋五萬七千九
三結實樓有土庫開價五萬三千九
四三伙人息屋，九萬九千五
五地二棟結實樓有租收七萬九
六高曲林新樓多間六萬六千九
Venus Fung 461-3183
Block Bros Realty 939-7311

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD
683-6858 683-6859
42 East Pender St. Vancouver 4, B.C

賀年貨品
各樣齊全

專業精鋪 瓷磚 泥水工程
牛價承鋪浴室（40元）房地面鋪面泳池瓷磚工程晚電 434-1841 劉

業主自賣
▲33×102 C2商業地，適合餅舖，批發行，近京士威及菲李沙街，有舊屋可裝修爲寫字樓或住家，只要地價四萬九千五百元。可分期。
▲25×122 M-1輕工業區，近緬街及六街，三年新磚樓，上層一千尺寫字樓，地下二千尺貨倉。每年收租一萬三千元開價十二萬。平過自己建造，可分期。
▲卑詩省北部五十辣地，近阿拉斯加油管站，賣剩二辣商業地60×120 每辣開價只九千五百元投資良機。
電話：日六八八－九八四八
夜八七四－三五八五

忠記土木工程
承造
商業裝修
土庫間格
露台車房
天面水澗
外內油漆
大小工程
一律歡迎
電話 253-6055

昌記裝修油漆公司
承接坭水木工傢俬各等大小工程
忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四－七五〇三
六八七－四〇九四

黃漢事務所
改換電話號碼啓事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一－四三八八。
地址：喜士定東街三二二號敬告各新知舊友，光臨指教。

專理會計事務
填報入息稅
Wong Horne Agencies
322 E. Hastings St., Vancouver,
Tel. 681-4388

莊士頓駕駛學校
五週年紀念特別大贈送
敝校自成立以來，承蒙各界愛護信賴，僑胞參加學習駕駛全科者，日有增加，本校設有室內課程，及室內車頭訓練，並指導中英筆試，華人教師經驗豐富，教法快捷耐心，凡參加全科者，經獲取駕駛執照後，皆可向政府取回五十元津貼費，今欣逢本校成立五週年並農曆新年佳節，特舉辦週年大贈送，凡參加學習駕駛全科者，每位免費贈送省政府彩票一張（頭獎一百萬元）並免費考牌，有效期至一九七八年三月三十一日止，粵語駕駛學習班，將於二月十一日上課，敬請各界人士勿失良機，一方面可得永遠之安全駕駛技術，並有機會大發新年橫財。敬祝　各界僑胞
馬年進步
出入平安
莊士頓駕駛學校同人鞠躬
地址：緬街六六八二號
電話：三二四・五一二〇
三二五・七九六五
三二五・六八四一

香港市場有限公司
GRAND TRADING
255 E. Hastings St., V6A 1P2
Vancouver, B.C.
電話：669-5913
大量進口
金鷹公仔麵
金鷹魚蝦丸
李錦記蠔油王
壽星公絲苗米
零沽批發無任歡迎

麥黃建築工程公司
Macginess & Wong Construction & Contractor
電話　日　669-4760
夜間電話：266-9583 或：261-7801
商業樓宇　建造新屋　翻新舊屋　土庫間格　陽台車房　大小工程　保包一年　免費估價　土木工程

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
華人教授，經驗豐富。
時間任擇，取費特廉，全程九小時，共收一百廿五元，免費接送及指導筆試。
請來電吳先生，學校：872－8717
住宅：873－6091晚上
林先生：324－4069

麵機出讓
全新麵機連摩打以五千七百五十元出讓晚上七時後電(604)521－2641 李洽

華麗清潔有限公司
Wally's Building Maintenance Ltd.
2801 E. 9TH AVE., VAN
PHONE 254-9362
專洗地毡
Water Extraction
承接各項大小清潔工作
免費估價
請來電話：二五四，九三六二

周愛權
周慶偉
視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow
Raymond S. Chow Od.
Optometris Tel. 685-8231
685-8232
518 Main St., Vancouver, B.C.

Hong Kong Driving School Ltd.
香港駕駛學院
地址：域多利街5869號
師資優良　經驗豐富　設備完善　免費接送　中英講授　交通標誌　兼設室內　電影課程　可向政府申取補助五十元
電話校學321－3722　馮君：433－0303
方太：298－4623　蘇君：291 0159

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506
新型彩色黑房
放大八折優待
結婚喜照奉送大相
一日起貨
特價九折　菲林冲晒
彩相射印每張25仙
護照快相即影即有
平靚又快歡迎惠

美國
許記綠荳
加西總代理：大西方米廠
請向華埠各大商號洽購

逢星期二休息
喜萬年酒樓
歡迎預定酒席
KING'S GARDEN RESTAURANT
CANTONESE DIM SUM & DISHES
重金禮聘香港名廚主理廚政
堂皇雅緻　裝修華麗
省港風味
搊手小菜
筵開數十
喜慶讌會
早午茶市
正宗粵菜
逢星期五六增設
夜市至凌晨三時
茶市上午十時至三時　晚飯五時至十時
溫哥華奇化街二三八號 238 Keefer St. Van. B.C.
Telephone: 669-4132

聯興公司
Ron Hing Co.
22 Keefer St., Vancouver B.C.
Tel 683-4918
本號經售
各江雜貨
藥材丸散
瓷器碗碟
鮮肉瓜菜
霜蝦味精
零沽批發
一律歡迎

如下次搬遷請叫 Excel Moving
六時後 電話：733-9887

有經驗接搬運工作
女服廠有意者請往 Water St. 55 號三樓面洽或電688－4625 汪先生。

請熟手單針車數名

有屋出租
電話：二五五－九一六九洽

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 635-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
總代理
飛枝特產
頂觀海參片
又有運到

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C　電話：687-4204
冬季大減價十天　美國上等靚綠苗特平 $9.50 XX
美國粟米油八磅庄 $4.50 XX　金牌即食麵卅包庄 $3.00 XX

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324
鄭重介紹
即日由台灣運到頂好牌：
芝麻湯圓
銀絲卷
蓮蓉包
饅頭
芝麻包等
即蒸即食司口佳品，售價特平，零沽批發，無任歡迎。

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作　保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave Vancouver, B.C
Phone: 876-9512 876-6872

修理餐椅及梳化
工精價廉五時後電話九二九－三二七六與李先生洽商。